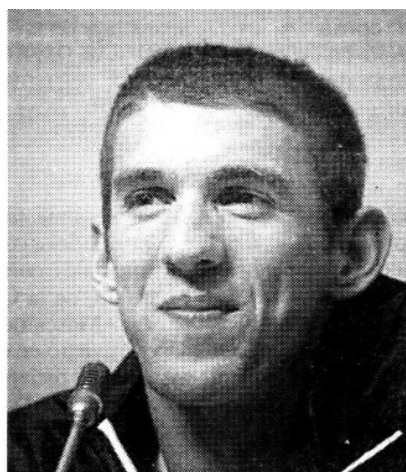


LA CREME DE LA *Crème*

Eva Makívar

■ Ja, ja, ja



Michael Phelps. (Foto: Bloomberg)

Y ahora que llegó al cielo, los angelitos le han de haber dicho: "¡Corre, Chayito, corre!"

¿Qué puntadaza se aventaron los "riders of the Apocalypse" (es decir, Zedillín y Feli), en Davos, Suiza!

Primero, nos dieron clases de inglés (bueno, de cómo destrozarse la lengua de Shakespeare).

¡Con su pronunciación casi ni extrañamos a Chente!

Es más, si éste hubiera ido, hubiéramos tenido el *show* de Los Tres Chiflados.

Lo bueno es que no se dedican al chistín profesional, que si no, ¡otros tres desempleados más en el México de Hoy!

Que no dijo lo que dijo

Por cierto, ¡somos tan afortunados!, que hasta un Rubencito Aguilar tuvimos para que nos explicara "lo que Feli quiso decir".

Y es que la Oficina de la Presidencia señaló el sábado que la participación de Feli en la sesión "Los imperativos económicos de América Latina", fue interpretada de manera imprecisa, pues en ningún momento afirmó que "es un infierno estar en el gobierno".

En un comunicado, dijo que la intér-

prete del Foro Económico Mundial tuvo una serie de imprecisiones a lo largo de las intervenciones del jefe del Ejecutivo. En especial, tradujo de manera imprecisa el segmento donde Calderón respondió al expresidente Ernesto Zedillo cuando éste le preguntó qué siente al lidiar con sus adversarios, luego de que fue "un duro (?) líder opositor".

"Bueno, me siento muy cómodo. Realmente es... bueno, alguien dice que cuando tú estás en la oposición, tú estás en el cielo, cuando tú estás en el gobierno, tú estás en la tierra, en el suelo."

("Well, I feel very comfortable, I need to say. It's really, well, somebody says that when you are in the opposition you are in heaven, when you are in government you are in the earth, in the soil.")

"En ningún momento —resaltaron Los Pinos— Calderón utilizó la palabra "infierno", como la intérprete aseguró en la traducción simultánea.



Continúa en siguiente hoja

Fecha 03.02.2009	Sección Política	Página 33
----------------------------	----------------------------	---------------------

(Sin embargo, en la traducción que la presidencia distribuyó el viernes se utilizan las palabras "cielo" e "infierno"...

¡Yaaaa!, dicen, ¡pobre México!, con pilotos ineptos, traductores imprecisos, presidentes bipolares...

Pa' lo que sirve

Y por si esto fuera poco, el Foro Económico de Davos concluyó en medio del pesimismo sobre el estado económico del mundo y con incertidumbre sobre la magnitud y el fin de la crisis.

Muchos de los responsables de la crisis económica y financiera ni siquiera viajaron al foro, ya sea por hacer otras cosas o porque ya no ocupan los cargos del pasado.

El desamparo y desconcierto en casi todas las 200 rondas a lo largo de cinco días también muestran, según observadores, que las viejas recetas de Davos ya no funcionan.

¡Bah!, exclaman, y para eso tanto gasto, si eso ya lo sabíamos...

¡No, pues sí!

El nuncio apostólico Christophe Pierre se negó a excomulgar a los narcotraficantes.

Que porque "la iglesia no va a utilizar la excomunión como un instrumento para arreglar problemas de la sociedad".

Pierre trató de justificar su negativa a excomulgar a los narcos: "que un joven sea capaz de matar por poco dinero, eso es algo que debe interrogarnos. Pero tenemos como iglesia en particular, que creemos en los valores de la vida, del valor de la familia, que trabajar para rescatar un poco esa sociedad y promover dentro de esa sociedad una educación a los valores".

¡Sí, claro!, y las *narcolimosnas* también son algo importante, cómo exco-

mulgarlas...

¡Uta!

Michael Phelps, ganador de ocho medallas doradas en los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, se disculpó por unas fotos publicadas en el diario británico *News of the World*, donde se le observa fumando marihuana con un *bong* (pipa especial).

Chanfle, reflexionan, aquí una Miss Narco, allá un campeón moto...

Donde quiera tuestan habas

Un medio hermano del presidente *gringou*, Barack Obama, fue arrestado el viernes en la capital de Kenia, Nairobi, en posesión de mariguana, informó una fuente policial.

George Hussein Obama, quien mantiene una relación lejana con el mandatario, al que sólo ha visto un puñado de veces, fue detenido junto con otros tres jóvenes, cuando llevaba un cigarro de la droga, afirmó Joshua Omokulongolo, jefe de policía en la zona.

Um, dicen, o sea que Obby tiene un hermano incómodo...

Cállense, chachalacas

Como si no estuviéramos hasta el gorro de espots electoreros y de Fox...

Ahora resulta que ninguno de los dos se calla. Uno nos receta una sarta de incoherencias (nos referimos a Chente Fox). Y las otras, o sea las teles, que comenzaron a bombardearnos irrespetuosamente a *espotazo* limpio. Pareciera que después de que les quitaron el negocio, ahora están vengándose... ☒

evamakjim@prodigy.net.mx